



SAGAMIKO / FUJINO Hiking Map

相模湖・藤野ハイキングマップ



【Main Contact 問い合わせ先】
Fujino Visitors Information Center "FUJINONE"
藤野観光案内所 ふじのね
TEL 042-687-5581

SAGAMIKO Visitors Information Center
相模湖観光案内所
TEL 042-649-0661

Department of Commerce and Tourism,
Sagamihara City
相模原市役所 商業観光課
TEL 042-769-8236

Sagamihara City Call Center
相模原市コールセンター
TEL 042-770-7777

【Issuer 発行】
Sagamihara City 相模原市

【Published on 発行日】
February 2019 2019年2月



Mt. Sekiyo
石老山
C-3



Mt. Jinba
陣馬山 (陣場山)
A-2



Lake Sagami
相模湖
B-2, B-3



Fujino Yamanami Hot Springs
藤野やまなみ温泉
C-1



Obarajuku Honjin
小原宿本陣
B-3



Fujino Area
藤野エリア
B-1, C-1



Fujino Art Village
ぶじのアートヴィレッジ
C-1



Sagamiko Resort Pleasure Forest
さがみ湖リゾート
プレジャーフォレスト
B-3



Sagamiko Hot Springs Ururi
さがみ湖温泉うるり
B-3

Access

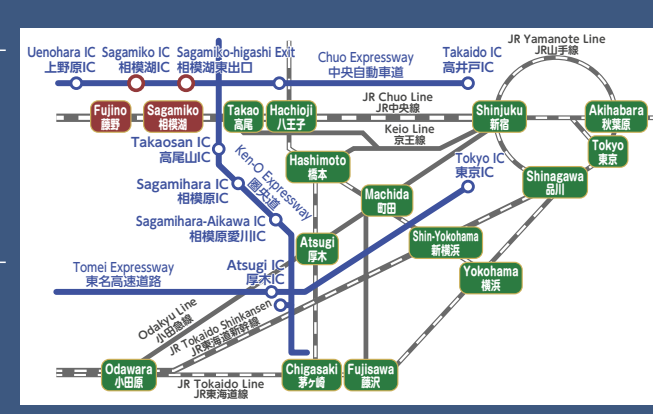


By Train or Bus 電車・バスの場合

From JR Shinjuku Station, Approx. 60 min.
JR 新宿駅より約 60 分

From JR Yokohama Station, Approx. 75 min.
JR 横浜駅より約 75 分

From Keio Line Takaosanguchi Station by Bus Approx. 20 min.
京王線高尾山口駅よりバスで約 20 分



By Car お車の場合

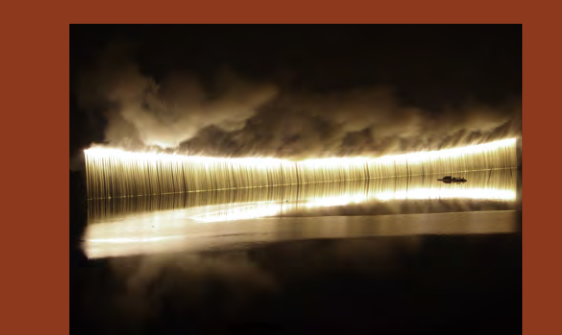
From Chuo Expressway Sagami IC.
Approx. 5 min.
中央道相模湖 IC より約 5 分

From Chuo Expressway Sagami-Higashi Exit.
Approx. 5 min.
中央道相模湖東出口より約 5 分

Event



Fujino Potters Here and There Festival (May)
藤野ぐるっと陶器市 (5月)



Lake Sagami Fireworks Festival (August)
さがみ湖湖上祭花火大会 (8月)



Obarajuku Honjin Festival (Daimyo Procession)
(November)
小原宿本陣祭 (11月)



Sagamiko Illumillion (November)
さがみ湖イルミリオン (11月)

Tokai Nature Trail 東海自然歩道

About Tokai Nature Trail
The Tokai Nature Trail connects the rear of the Pacific Belt from Tokyo's Meiji no Mori Takao Quasi-National Park to Osaka's Meiji no Mori Mino Quasi-National Park. It was established in 1970 as a place to obtain spiritual and physical health and relaxation while visiting lush green nature and valuable historic cultural assets. It embodies the hope for all citizens to be able to fully explore the beautiful nature of Japan, which is both a shared legacy and pride. The park is maintained so that hiking can be enjoyed over the four seasons while seeking nature conservation along the way. It is a modern version of the Fifty Three Stations on the Tokaido (Edo-Kyoto highway in the Edo period) for communing with nature. The Tokai Nature Trail spans 11 prefectures and is 1,743 km long.



【東海自然歩道について】
東海自然歩道は、東京の「明治の森高尾国定公園」から大阪の「明治の森箕面国定公園」までの太平洋ベルト地帯の背後を結び緑豊かな自然と貴重な歴史文化財を訪ねながら、心身の健康と安らぎを得るための場として昭和 45 年から整備され、国民共通の遺産であり誇りでもある美しい日本の自然を国民の誰もが心ゆくまで探訪できるようにという願いがこもっています。沿線の自然保護をはかりながら四季を通じてハイキングが楽しめるように整備され、自然に親しむ現代版の「東海道五十三次」となっております。東海自然歩道は 11 都府県にまたがり、延長は 1,734km に及びます。

Official website of the Tokai Nature Trail Association: <http://www.tokai-walk.jp/>
Source: Website of the Ministry of the Environment of Japan (<http://www.env.go.jp/nature/nats/shizenhodo/tokai/index.html>)

東海自然歩道連絡協会公式サイト: <http://www.tokai-walk.jp/>
出典: 環境省ホームページ (<http://www.env.go.jp/nature/nats/shizenhodo/tokai/index.html>)

Rules for Using Nature Parks 自然公園利用ルール

[To all park users] [全ての方へ]

- Plan and prepare thoroughly 計画や準備を万全にする**
Depending on the location, it can be frozen until early spring, and the sun sets early in winter. In order to be safe, consult with experienced mountaineers, always check destination and route information, and avoid reckless behavior.
場所によっては、早春まで凍結があり、冬季は早く日が落ちます。生命や身体の安全のためには登山経験者に相談したり、目的地やルート情報を必ず確認し、無理な行動は避けましょう。
- Be sure to take your garbage home with you ごみは必ず持ち帰りましょう**
Littering can impact on the natural environment, landscape, and wild animals. Take all your garbage home without throwing any of it away.
ごみのポイ捨ては、自然環境や景観、野生動物に影響を与え、それが有害になります。ごみは捨てずに、全て自宅まで持ち帰りましょう。
- Stick to the trails 登山道を外れないようにしましょう**
Be sure to stick to the trails as treading on vegetation can damage it.
踏みつけにより植生を傷めるおそれがあるの登山道などから外れないようにしましょう。
- Respect animals, plants, and minerals 動植物、鉱物を大切にしましょう**
Do not collect, pick, or gather animals, plants, and minerals as valuable natural resources can be lost.
動植物や鉱物を採集・採取することは、貴重な自然資源を損うおそれがあるのでやめましょう。

- Do not give wild animals food or needlessly approach them 野生動物にエサを与えたり、むやみに近づかないようにしましょう**
Do not give food to wild animals as this can cause them to become accustomed to human beings. Also do not act in a manner that threatens or startles wild animals either during the day or at night.
野生動物が人に慣れるなどの影響を及ぼすおそれがあるのでエサを与えるのはやめましょう。また、野生動物を威嚇・驚かせるなどの行動は昼夜を問わずにやめましょう。
- Listen to the sounds of nature 自然の音を聞きましょう**
The nature park is full of the sounds of nature such as the sound of the wind and mountain streams, and the songs of small birds. Listen to the sounds around you without wearing earphones. This will also help to prevent rock fall accidents and collisions with other park users.
風や水、小鳥のさえずりなど自然公園には自然の音があふれています。イヤホンなどで耳を塞がず周りの音を聞きましょう。落石事故や他の利用者との接触事故を防ぐことにもつながります。
- Inform someone of your destination when setting off on the mountain 山に入るときは行き先を知らせておきましょう**
To stay safe, inform your family or friends of your destination and submit a climbing plan. Take particular care about this when you are alone.
家族や知人などに行き先を告げたり、登山計画書を提出しておくことで安心です。特に単独行動の際は必ずおきましょう。
- When you are in a group, be considerate of others 集団で行動するときは周りに気を配りましょう**
When you are in a group, be considerate so as not to inconvenience other park users, such as by monopolizing facilities. In principle, give priority to smaller numbers of people when passing or overtaking on trails.

- Be considerate of other park users when smoking 喫煙をするときは他の利用者に配慮しましょう**
Many people visit nature parks in search of fresh air. Be considerate of other park users such as by avoiding smoking in areas where there are many park users. Also do not discard cigarette butts.
多くの方がきれいな空気を求めて自然公園に来ています。利用者が多い所での喫煙は避けるなど、他の利用者に配慮しましょう。また、吸い殻は捨てないようにしましょう。
- Take care not to damage nature or facilities when using mountaineering equipment 登山道具使用の際は自然や施設を傷めないように注意しましょう**
Use mountaineering equipment carefully such as by attaching rubber caps to stocks and refraining from the use of crampons away from the snow.
ストックにはゴムキャップを付け、雪面以外でのアイゼンの使用を控えるなど、登山道をやさしく利用しましょう。
- Do not bring in animals and plants that could affect the ecosystem 生態系に影響を与えるおそれがある動植物を持ち込まないようにしましょう**
In order to prevent the intrusion of animals and plants that do not inhabit or grow in an area, do not leave animals and plants in the nature park. Before entering the nature park, remove mud and seeds adhering to your clothing and shoes.
その地域に生息・生育していない動植物の侵入を防ぐために、自然公園区域内での動植物の放置はやめましょう。また、自然公園に入る前に靴や衣類に付いた泥や種子などを取り除きましょう。

Source: Rules for Using Natural Parks, Tokyo Metropolitan Government
出典: 「東京都自然公園利用ルール」

